

SABES-ASDAA (ASPA\_BZ)  
Prot. 0101744-BK  
REG01 03/09/2018



AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE  
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

Amt für Verwaltungsaufgaben in den Krankenhäusern Innichen und Bruneck Ufficio gestione Amministrativa degli ospedali di San Candido e Brunico	
Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zum Vertragsabschluss") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") <sup>1</sup>	
Gegenstand: Ankauf von einer Desferal-Infusions-Pumpe für die Tagesklinik (Pos. Nr. 01/2017 INN) Oggetto: Acquisto di una pompa portatile per terapia ferrochelante per il reparto day hospital (pos. n. 01/2017 INN)	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
1. Lieferantenbezeichnung – nominativo fornitore	Canè spa, via Cuorginè 42/a, 10098 Rivoli (TO)
2. Grund der Auswahl des Lieferanten– Motivo della scelta del fornitore a) Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi b) Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale) c) Marktkonsultation – Indagine di mercato d) Zusätzliche Lieferungen - Consegne complementari e) Gutachten – relazione f) Internetrecherche – ricerca WEB g) Preisvergleich – confronto prezzi h) Unaufschiebbarer Dringlichkeit – urgenza imminente	E, H
3. Auftragswert ohne MwSt. - Importo dell'aggiudicazione IVA esclusa	€ 1.674,00
4. Handelskammereintragung – Iscrizione Camera di Commercio	Ja - sì
	Die Amtsdirektorin – La Direttrice d'ufficio Dr. Renate Plitzner (digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

<sup>1</sup> gemäß Punkt 3.1 Linea Guida ANAC Nr. 4 vom 26.10.2016 / ai sensi del punto 3.1 delle Linee Guida n. 4 ANAC del 26.10.2016

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211  
<http://www.sabes.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211  
<http://www.asdaa.it>  
Vers. 02/2017

STATE OF TEXAS  
COUNTY OF [ ]



NOTARY PUBLIC  
[ ]

NOTARIAL CERTIFICATE

I, the undersigned, Notary Public in and for the State of Texas, do hereby certify that [ ]

[ ] is the true and correct copy of the [ ] of [ ] as the same appears from the records of the [ ] of the County of [ ] State of Texas.

Witness my hand and seal this [ ] day of [ ] 19[ ]

[ ]  
Notary Public in and for the State of Texas

[ ]  
[ ]

[ ]  
[ ]

[ ]  
[ ]